

Kennen r cht de bersntolern

Con il mese di maggio si d  il via alle visite guidate nella casa-museo Filzerhof, un antico maso situato nel comune di Fierozzo dove si pu  scoprire la dura vita di montagna di molti anni fa. La Sog van Rindel, una vecchia segheria che   stata restaurata per poterla visitare, aprir  invece a luglio e agosto quando il tempo sar  migliore.

Bersntol ist bider paroatn za griasn  lla de lait as belln kemmen za pasuachen de doin schea'n platz. Pet de doi sunn as bermt  lbe mear ont as plaipt b chet  lbe lenger durch en to aus, s ist de r chte zait za trittln um en tol. De bisn m chen se  lbe grea'ner, de balder greaser ont der himbl  lbe h ller.

Men otnet a vrischa ont saubera luft, men lisnt s singen van veigler, men sicht de pauern as de  rbet, men trittlt en de rua. Men leigt se asn gros, men sperrt de ang ont men l gt se hatschl n va de berm va de sunn. D s s ist der himbl as de eart. Der langes m cht  lls schea'ner ont s ist de r -



Der Filzerhof

agst  ll to ober n t der ma'ta ont en leistung bider lai der sunta. S h t de moglechket za schaug de Sog van Rindel aa, a sog as ist kemmen praucht vour zaitn ont en pl tzgaleik en de doin leistung jarder: de ist offet en heibeger ont en agst lai der sunta. S sai' schea'na platz as  lla tantr miasn gea' za schaug sa, n t lai vremma lait ober bersntolern aa.

Chiara Pompermaier

LADINO

Ti dis de l'Aisciuda Ladina, scontr des, spetacoi, prejentazions de libres e scomenzadives te la Scola de Fascia

Anche quest'anno le maggiori istituzioni della valle, Comun general, Istitut Cultural Ladin, Union di Ladins e Scuola Ladina di Fassa organizzano la sesta edizione dell'Aisciuda Ladina, la settimana dedicata alla lingua madre. Il tema   quest'anno la "Parbuda Ladina" e attorno a questo argomento verteranno molti degli interventi in programma.

En ocasion de l'Aisciuda Ladina, la setem na dedich da a l'identit  ladina te sie aspec desvalives, al Museo Ladin l professor Hans Goeb l   port  dant l'ALD-II, l'opera linguistica che descrif i idiomes ladins de la Dolomites e i dialec vejins. D  de l'ALD-I, dedic  soraldut a la fonetica, chesta seconda opera (metuda ensema da cinch volumes maores pi  doi volumes mendres coi indesc) tol dant i aspec lessicai, morfologics e sintatics del ladin dolomitich: na font na straorden ra de consultazion tant per l linguist che per l publich no specialis , spent da la voa de cognoscer semper pi  avisa sie lengaz, ence desche strument che viventea e tegn adum la coscienza identit ra de n popul. La prejentazion del professor Goeb l, olache l'  stat ence port  dant desmostrazions su co dur r l strument,   stata en mercol ai 7 de m  2014 te la sala Heilmann del



Dai toponimes a l'economia per pales r noscia identit 

Museo Ladin. Chesta scontr da cultur la   avert i evenc en program per l'Aisciuda Ladina 2014. Se jir  inant dap  en jebia ai 8 de m  da les 17.00 te C sa de Comun de Cianacei con la prejentazion del program de l'Aisciuda Ladina e n aprofondiment dal titol "Parbuda Ladina e teritorie". Sar  la relations de introduzion con Mara Nemela (Ofize tecnich del Comun general) su "La comunicazion identit ra sul teritorie te la modernit " e Fernando Brunel (Union di Ladins de Fascia) su "Segnes de storia de identit  te la दौरa de la toponomastica" e d  da chest sar  na

meisa torona con Andrea Weiss (Apt de Fascia), Daniele Dezulian (SITC – impiantisc), Maurizio Detomas (parbuda del teritorie), Tarcisio Deflorian (Cai-Sat) e Paolo Zotta (Servije de la str des de la PAT) e la moderazion de Lucia Gross (La Usc di Ladins). Sobito d  vegnar  prejent  "Valivanzes" de Stefen Dell'Antonio Monech e per ser r s  vegnar  sport n apericena en colaborazion coi hotelieres del Ladinhotel e co la "Strada dei Formaggi". En vender ai 9 de m  da les 17.00 te Oratorie de Poza se taca con "Expo ladin – marketing identit r" olache

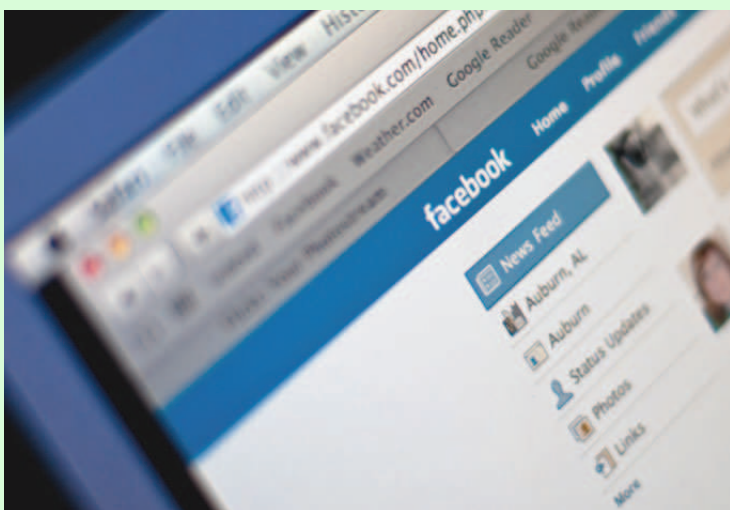
vegnar  port  dant desvalives projec: i dessegnes fac dai scolees del Lizeum artistich per l Ladinhotel e l sciatul di lapijes da color per ladin; l projet de दौरa di inomes ladins de la c rn dessema coi becees fascegn; na antepurma de la scomenzadiva de valorisazion di lurieres sul teritorie fascian da man del Comun general de Fascia. Sobito d  sar  cena ladina coi coghi de Fascia e prejentazion de l'antologia di comics de Manuel Riz public  su La Usc di Ladins dal 2006 al 2013 e da les 20.30 concert di Cajones con entr da debant. L'Aisciuda Ladina de chest an vel esser

ence n moment de sport e ai 10 e 11 de m  te Ischia de Ciampedel sar  la Junior cup 2013-2014, garej da de rampin da sportiva del Trentin-Sudtiro l endrez da da la sociazion Fascia Climbing de Ciampedel. Apede a dut chest via per chisc dis roda scomenzadives de gran valuta, semper le des a la parbuda ladina te l'economia, te la scola, te la letradura, te la musega, co la colaborazion de enc, gropes e sociazions che ti egn pass    stac protagonis  de l'Aisciuda. Dut l program   sul sit internet del Comun general de Fascia.

Social Web 2.0: Toalkamou, la t un Internet

Oggi i Social Network hanno guadagnato il primato fra i siti pi  utilizzati online, non solo fra i giovani ma anche fra professionisti che ne hanno fatto un vero lavoro. Sui social si trova ormai di tutto e molte volte le notizie di cronaca arrivano prima di che sui siti specializzati. Anche la Magnifica Comunit  degli Altipiani Cimbri   oggi social: i canali Twitter, Facebook, Youtube e Google+, aggiornati quotidianamente, mantengono informati tutti i cittadini su appuntamenti, news, scadenze e novit .

Azpedar alle boazt, a tiabas a b tta geabar aft internet z' sega bazta iz vo na gez. A b lt, da s ll von internet, boda hatt romai gebunnt a



Una pagina di Facebook - foto Sir

platz boda bart nia khemmen gelekk pa zaitn: schair alle la t boda arbatn ha t mochan kh nen n tzan internet un an komputer. Ha t zo tage di Social Network – azpe Facebook, Twitter, Messenger, LinkedIn – soin n  zo gebinna h rta mear platz un import ntza n tt lai fra di djunge ma fra vil  ndre la t o bodada mang sinamai drau arbatn un gebinnen g lt. Aft dise Social Network makma romai venenen alz un di na ge rivan pellar s mm baz afti gr zarstn djoner  online azpe Repubblica odar Corriere.it. Pensarbar ke dar Zivilsch tz vo Tria, in an prodj tt sperimentale, schikt in benn izta inngeschribet in soi database, an sms – an khlumman mes djo – kh dante baz khinta v r da un

dan : a fr na au in Fasstal, a val nga in Valdaone un as  v r. Unsar Toalkmaou iz o social: Facebook, Twitter, Google+, Twitter. Sichar eppaz guatz, ormai vor alle boda h m dise app, as  r  ftmase, affon Computer odar affon telefon . Pitt dise Social Network dar Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene bill rivan zuar alln soin la t, di s llnen boda n tt schau    soi sito o, un kh n al ra baz khinta v r auz in Toalkmaou, azta soin na ge b ndi odar konkorsi, bia zo geba inn dokumentn odar zo macha dom nde o. Innschraimse afti social network iz d star un ma mocht n tt zaln: a b lt, disa, bodaz pintet   h rta mearar pinn la t un pinn institutziongen.

Andrea Zotti